

# Noticiero de Soria



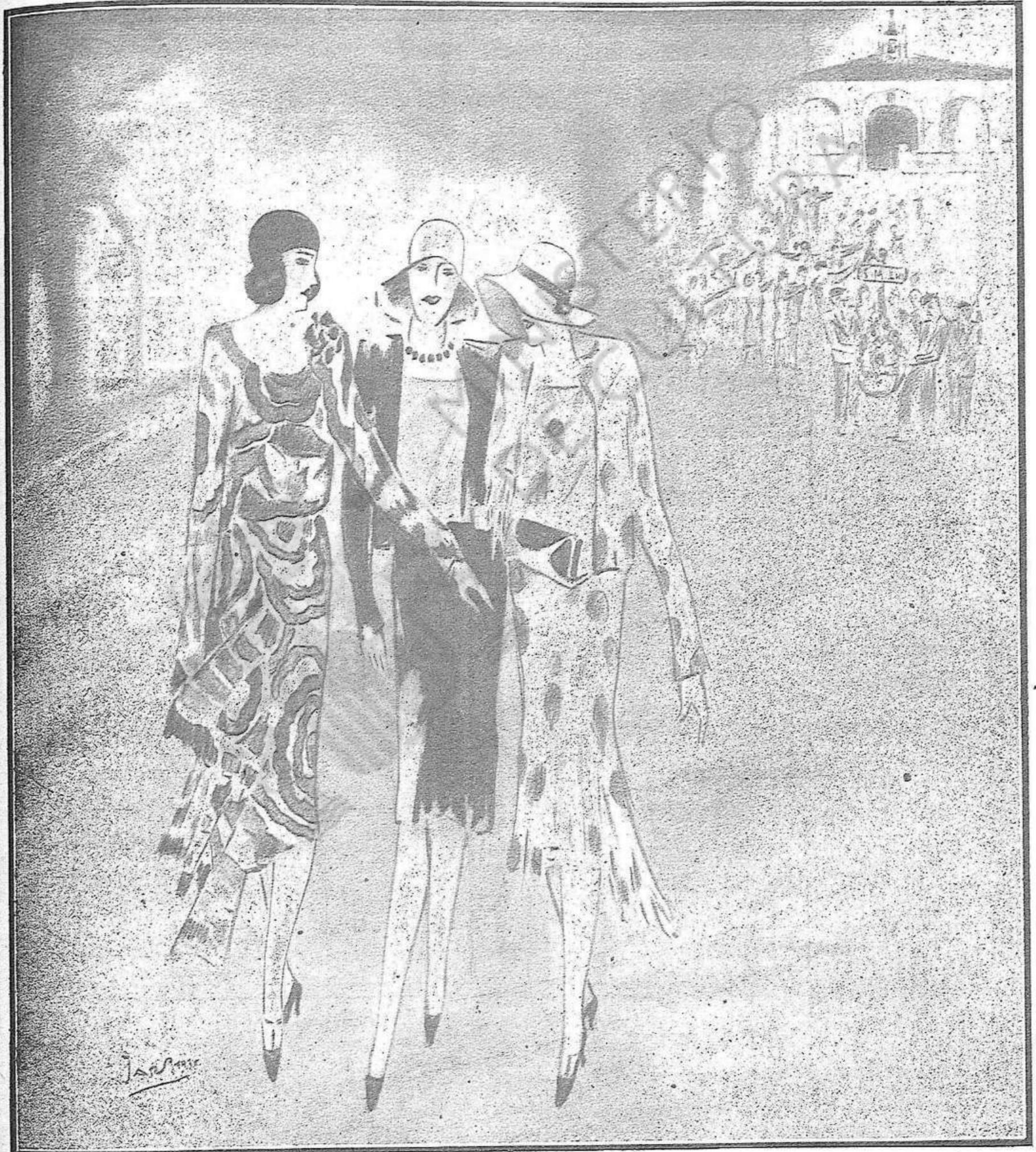
Fundador: PASCUAL P. RIOJA

Número Extraordinario

Dirección, Administración y Talleres:  
PLAZA DE AGUIRRE, 9

HOY JUEVES 26 DE JUNIO DE 1930

Número de hoy: 5.081



El Domingo de Calderas, en el paseo de la Alameda de Cervantes.

TALLERES DE "NOTICIERO DE SORIA,"

# MINISTERIO DE CULTURA



# GRAN HOTEL BRIEVA

Comedores  
espaciosos y

salones pa-  
ra fiestas

G a r a g e

Taller de reparaciones  
Piezas de recambio

Representa-  
ción de los

automóviles

Hudson, Essex y Citroën

**¿Necesitais algún aparato para la agricultura?**

Compradlo en el  
**Centro Técnico, Industrial y Agrícola**

Atadoras OSBORNE y agavilladoras AMBI y LANZ-VERY, reformadas, de insuperable construcción y recomendables a todo labrador, tanto por la bondad de su trabajo, como por su coste reducido.

**Gran repuesto de piezas de recambio**

Sucursal en Soria: Estudios número 2

REPRESENTANTE:

**Aristarco Alonso Muñoz**

NOTA.—Este depósito dispone de mecánico para el montaje y reparación de toda clase de máquinas de la misma.

OTRA.—Hilo sisal de calidad inmejorable y precio sin competencia.

**CASA BELTRAN**

ESTUDIOS, 1 (Frente a su casa antigua) SORIA

**Almacén de Coloniales  
Fábrica de Chocolates**

Dados los buenos artículos de esta casa, la calidad y peso de los mismos; se recomienda por sí sola y buena prueba de ello es, la preferencia en que el público la tiene

**Especialidad en jamones y embutidos - Depósito en el mismo local**

**PEDRO BELTRAN**

**Hojalatería, Vidriería y Fontanería**

**JULIAN DEL AMO**

Casa fundada en 1848

La más antigua y acreditada en la provincia  
-- Gran surtido en artículos de hojalata --

**Canalones, Bajadas,  
Luceras, Cristales**

Sencillo - Doble - Impreso

**FAROLAS - RENACIMIENTO**

Arreglo de radiadores de automóviles  
Instalaciones de agua, Waterclós, Cuartos de baño y todo lo que al ramo se refiere. Los trabajos efectuados en esta casa la acreditan; por eso toda persona inteligente la prefiere.

**Solidez - Prontitud - Economía**

**Marqués del Vadillo, 11 SORIA**

**La Delicia**

**Confitería**

**Vda. de EPIFANIO LISO**

**Primera casa en  
mantequillas y  
- - mantecadas - -**

Premiadas en varias Exposiciones

**Canalejas, 29**

**SORIA**

GRANDES ALMACENES

EVARISTO REDONDO

Antigua Casa RIDRUEJO

Los más acreditados en toda la provincia por su gran importancia, se complacen en ofrecer a sus clientes, sus inmensos surtidos de las diversas secciones de

Tejidos, Novedades, Paquetería, Mercería, Confecciones, Bisutería, Perfumería, Objetos para Regalo, Ferretería, Hierros, Loza, Cristal, Muebles de lujo y económicos, Camas de Hierro y Madera, Lampistería, Material Eléctrico, Artículos de Caza, Cartuchos cargados y vacíos y toda clase de materiales para construcción.

SASTRERIA. - Muy distinguida por su moderno estilo y esmerada confección, así como por el gusto y buenos resultados de sus géneros y fornituras. Nueva sección económica. Trajes elegantes a medida desde 60 pesetas. Dispone de cortadores especializados en trajes para señora, caballero y niño, talares y toda clase de uniformes.

No olvide que por su importancia es la casa que puede vender a precios más económicos

Canalejas 53 y 55 - Teléfono 61

# Los Tres Arcos,

Ultramarinos finos CASA JIMENEZ

No deje V. de probar los  
exquisitos Chocolates de  
- - - - - la Casa - - - - -

LOS MEJORES DEL MUNDO

analizados en el Instituto  
Provincial de Higiene de  
Soria lo que garantiza su  
- - - - - pureza - - - - -

Aguirre número 10 SORIA

S u c u r s a l e n L O S R A B A N O S

## “LA FAVORITA,”

CALZADOS  
D E

**FERNANDO MARTINEZ DOMINGUEZ**

Toda persona de buen gusto  
que desee calzar cómoda y  
elegantemente, tiene que vi-  
sitar esta casa, por ser la que  
con mayor antelación ofrece  
las últimas novedades - - -

Las zapatillas playeras en co-  
lor, únicamente las vende es-  
ta casa. Especialidad en mo-  
delos para señora - - - - -

Aguirre, (Ensanche) - SORIA

## CONFITERIA

- de -

**PABLO HERRERO**

Especialidad en mante-  
quillas y mantecadas

Canalejas, 10 SORIA

Altas Novedades encontrarán en la acreditada casa de

# Hijo de SANTIAGO LAS HERAS

Tejidos, Pañería,  
Confecciones y  
Género de punto

Especialidad en artículo blanco

Paquetería, Mercería,  
Bisutería, Juguetería,  
Batería de Cocina y  
Muebles :: Extenso y  
variado surtido en Ca-  
mas de Madera, Hierro  
y doradas a precios sin  
::: competencia :::  
: SECCION DE 0,95 :

Canalejas, 59

SORIA

## Gran Fábrica de Hielo

**Venta permanente de Hielo en Soria a precios sin competencia**

Barras completas de 12 a 13 Kgs. 0,10 ptas. kg.  
Cantidades menores a 0,15 » »

## José Lenguas

Abastecimiento del Círculo de La Amistad

Se sirve a domicilio y se hacen envíos fuera de la capital. - Durante la temporada de verano helados de todas clases:

**Horchata de Chufas, Café, Leche, Limón, Coco y otros varios :::::**

Para encargos: Lechería y despacho de Hielo AGUIRRE 4  
(Frente a la Redacción de «NOTICIERO DE SORIA»)

## “LOS ZAMORANOS,”

CAMISERIA, CORBATERIA, GÉMELOS, TIRANTES, CINTURONES Y LIGAS, GENEROS DE PUNTO Y NOVEDADES, MEDIAS Y CALCETINES :::::

## José M.<sup>a</sup> Lasheras

**Canalejas, 68 :::: SORIA**

Ropa blanca para señora, caballero y niños. Casa al corriente de las más altas novedades en equipos para novios y canastillas para recién nacidos - - - -

**Todos los artículos confeccionados son fabricación propia de esta casa**

## Colegio de la Presentación

Dirigido por las Srtas. Escudero

Internas y Externas  
Primera enseñanza,  
preparación para el  
Magisterio, Bachillerato, oposiciones,  
etc., etc. - - - - -

Clases de dibujo, pintura, francés, mecanografía, corte y confección de ropa interior y exterior, repujado, tapices, etc., etc. :::::

Plaza de Bernardo Robles, 8 SORIA

## A. Pioja

*Fotógrafo*

*Veneras, 7*

*Madrid*

F a r m a c i a

d e

José G. Oñate

Canalejas, 57 SORIA

Fábrica de licores y Almacén de vinos al por mayor

d e

Luis Oñate Guillén

Numancia, 3 y 5 SORIA

**!!!AGRICULTORES!!!**

Exigir siempre Superfosfato 18/20 de

La Industrial Química de Zaragoza

Nitrato de sosa, sulfato, cloruro, etc.

Dirigirse a  
**URBANO VALERA**  
Estación del Ferrocarril T. S.  
**S O R I A**

Fábrica de Dulces

Caramelos rellenos y macizos

**GRAGEAS y PELADILLAS**

**E. Mateo García**

Fábrica: SANZ DEL RIO, 8 - Despacho: CANALEJAS, 49

TELEFONO, 49 - SORIA

Fábrica de Cajas de Cartón

Para todas las industrias que necesiten envases de cartón, soliciten precios y modelos. - - - - -

FABRICA: Marmullete, 15 - SORIA

**E. MATEO GARCIA**



EL AUTO UNIVERSAL

Neumáticos, Macizos, Accesorios, Gasolina, Lubrificantes, Taller de Reparaciones, Piezas de recambio : :

## GRAN GARAGE

Jaulas independientes, Servicio de engrase, Lavados, Nuevos Omnibus magníficos de alquiler para viajes y excursiones, Coches de Turismo - - - - -

*Gonzalo Ruiz*

Mayor número 2 : Teléfono 77 : SORIA

## Agencia de Negocios y Habilitación de Clases Pasivas

Representación de Ayuntamientos y particulares. - Cobro y facturación de inscripciones y depósitos en general - Tramitación de expedientes de pensiones y cobro de las mismas - Adquisición de certificados de penales, buena conducta, etc., a las 48 horas de su petición - Legalización de partidas en Consulados y Ministerios - Administración de fincas - Cancelación de fianzas - Adquisición de licencias de caza, pesca, armas y galgos - Asuntos en general.

# ESTEBAN MARTINEZ

Plaza Mayor, 8

Teléfono 36

Apdo. Correos, 18

Delegación de las Compañías de Seguros de Incendios "Cantabria", "Hispania", de Accidentes, Responsabilidad Civil, Individuales y Seguro del Automovilista "Vita", Seguros de Vida -

Especialidad en la tramitación de escrituras de compra-venta, testamentarias, etc. para el pago del Impuesto de Derechos Reales

### TALLER DE CERRAJERIA

SE CONSTRUYEN BARRANDADOS PARA ESCALERAS BALCONES MIRADORES - PUERTAS - BALLESTAS - ESTUFAS PARA LEÑA Y - SERRIN, ETC., ETC. -

INSTALACIONES

PARA COCINA CON TERMO-SIFON PARA -- BAÑO Y LAVABO --

### Zacarías Lafuente e hijo

Aduana Vieja, 35.-SORIA

Grandes Almacenes de Maderas y  
Fábrica de Aserrar, Materiales de  
Construcción y Vinos - - - -

## DOMINGO MODREGO

Tejera, 32 - Teléfono, 41 - SORIA

Exportación a provincias

Se sirve a domicilio con Camiones propios de la Casa

# Un veraneo agradable no lo será por completo

para V. si no asiste todos los  
jueves y domingos a las fun-  
ciones de Moda del aristo-  
crático

## C I N E I D E A L

El Salón más bello, elegante y có-  
modo, a donde concurre el mejor pú-  
blico de la localidad, y en cuya pan-  
talla se ven siempre las mejores pe-  
lículas, amenizadas con la deliciosa  
música del maravilloso aparato

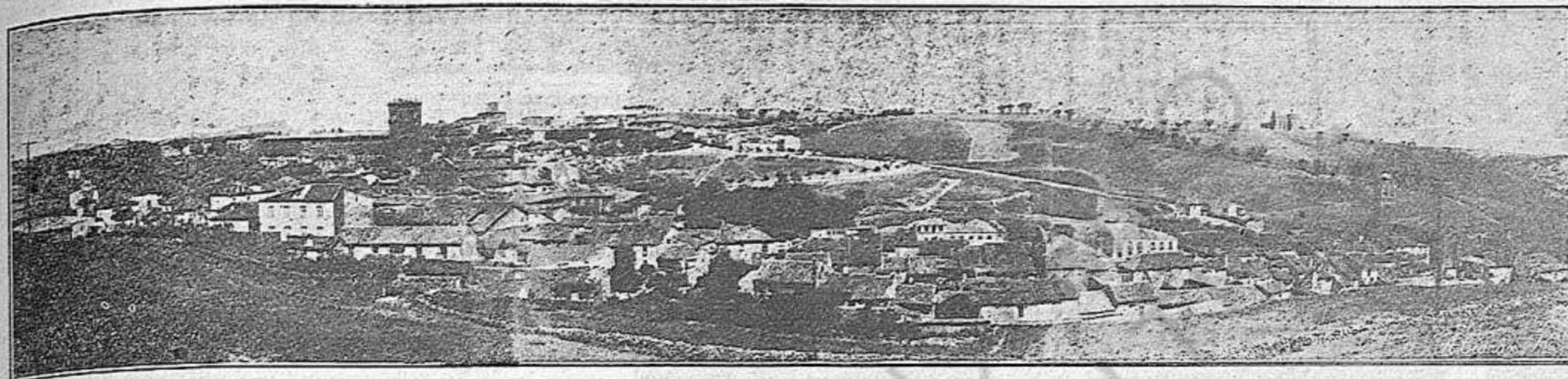
## O R C H E S T R O L A

# NUMERO EXTRAORDINARIO

DE

## NOTICIERO DE SORIA

DEDICADO A LAS FIESTAS DE SAN JUAN :: AÑO 1930



Vista general de Soria

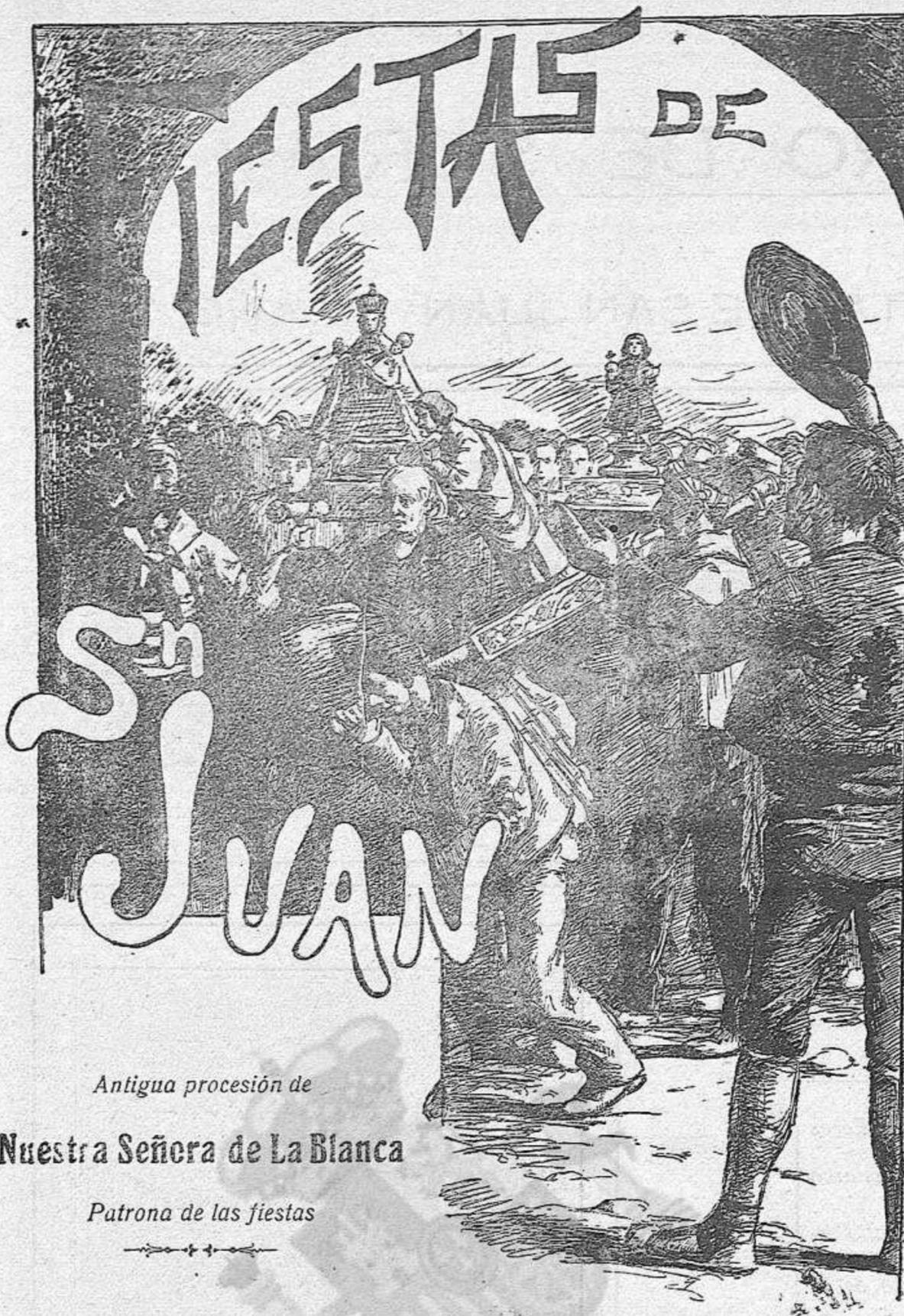
### SUMARIO DEL NUMERO

- Dibujo de la portada por *José Antonio Pérez Rioja*.  
Nuestra Señora de la Blanca; por *D. Aristarco Alonso*.  
Tradición de nuestras fiestas; por *D. Julio P-Rioja*.  
Los Jurados de este año; por *D. Ignacio de la Iglesia Suárez*.  
Las Fiestas de San Juan y la Musa popular; por *D. Baudilio Ruiz*.  
Reformas; por *D. Bienvenido Calvo*.  
Una Cuartilla; por la *Srta. Angelita García*.  
El Jueves de Saca; por *D. Marcelino P-Vallejo*.  
El Viernes de Toros; por *D. Luis Bascuñana de Castro*.  
Al son de las gaitas; por *D. Aurelio P. Rioja*.  
La caldera de los pobres y dibujo; por *D. Pedro Chico*.  
Los toros enmaromados por *D. G. Manrique de Lara*.  
Domingo de Calderas; por *D. Maximino de Miguel*.  
Las Bailas; por *Florentino Blanco Sampedro*.  
Fiestas de San Juan; por el Dr. *D. Adolfo Hinojar*.  
La prueba del jaco; por *D. Mariano Granados Aguirre*.  
Jurado de Fiestas; por *Pepe*.  
Desde el Cuartel; por *Nicanor*.  
Varios dibujos; por el joven *D. Teodoro Rubio*.



*D. Juan Brieva popular soriano Alcalde de la Ciudad de Soria*

## Nuestra Señora de ::: la Blanca :::



Antigua procesión de  
**Nuestra Señora de La Blanca**

Patrona de las fiestas

*Es opinión nuestra y de cuantos sorianos amantes a la tradición de estas clásicas fiestas, que debe renacer esta procesión, que merece toda clase de respetos, y que bien ordenada, cual expone nuestro querido compañero D. Aristarco Alonso, en el artículo que complementa este grabado; daría más realce a las fiestas, ya que en su conjunto, y a excepción de la solemne misa que se celebra en El Salvador, puede decirse que se prescinde en ellas de toda fiesta religiosa. El Excmo. Ayuntamiento debe tener muy en cuenta este llamamiento que le hacemos desde nuestro número dedicado a tan queridas, como típicas fiestas de San Juan.*

Hermoso tema para desarrollarlo quien, mejor documentado y con mayor competencia que yo, pudiera hacerlo; más una indicación de nuestro querido Director proponiéndome, me pone en trance apurado al tener que hablaros de la Excelsa Patrona de nuestras típicas fiestas.

Cuando las admiré por primera vez, llamó poderosamente mi atención ver que ningún signo externo justificaba su advocación bajo las denominaciones de «Fiestas de San Juan, Virgen de la Blanca, del Mercado, o de la Madre de Dios» por cuanto en ellas todo refleja solamente, su abolengo griego, muy moralmente modificadas si, como no podía menos en un pueblo eminentemente católico, pero con reflejos de lo que fueron.

Presumo como serían hacia el siglo XVI, cuando la Emperatriz D.<sup>a</sup> Isabel dió sus nueve ordenanzas señalando reglas por las que habían de regirse, pretendiendo con ello restarlas su sabor pagano.

No se cumplió aquella pragmática, sancionada por el Reverendísimo Prelado de la Diócesis; más el tiempo, buen consejero y maestro, ha hecho que aquellas hayan quedado reducidas a las que con fruición saboreamos, por estar —indudablemente— más en armonía con los sentimientos de la ciudad —aunque se crea otra cosa en contrario— ya que sólo así pueden recibir la aprobación y bendición de su Excelsa Patrona.

Repetidas veces he oído hablar de lo poco que queda de las que fueron «las fiestas de la Madre de Dios» y, ciertamente, no quiero pensar lo que sucedería si tan amada Madre nos mostrara su enojo al advocar su santo nombre para sólo honrarle con fiestas profanas; pero ha de ponernos a salvo que es Madre amantísima.

El anterior supuesto me sugiere esta pregunta. ¿Como no se conservan en toda su pureza las fiestas religiosas que en su pragmática ordenaba la Emperatriz Isabel? ¡Que hermoso sería en nuestros días esta práctica, ya que — pese a sus detractores— el catolicismo tiene fervorosos adictos!

Abogamos por la rehabilitación de aquellos preceptos, aunque solo sea con Misa solemne en la Iglesia parroquial de Nuestra Señora del Espino, el Domingo de Calderas, organizando seguidamente una procesión que, presidida por nuestras dignísimas autoridades, llegue hasta la Alameda de Cervantes, donde éstas despedirán a la «Madre de Dios» para visitar las Calderas, y continuar la procesión por la calle de Marqués de Vadillo, Plaza del Vizconde de Eza a la Iglesia de procedencia.

¿No sería esto el complemento de tan típicas fiestas y serviría de desagravio a la Madre de Dios? Entendemos que sí, y por así entenderlo lo consignamos.

Nunca con mayor propiedad podríamos decir ¡Vivan las fiestas de la Madre de Dios!

**Aristarco Alonso**

Tradición de nues-  
tras Fiestas ::

# Los Jurados de este año

Fiestas de San Juan o de las Calderas que nuestro pueblo celebra anualmente en honra y gloria de la Santa Virgen y Madre de Dios.— Fiestas populares, de tradición, que nos fueron legadas hace 15 siglos por nuestros antepasados y por tal aún quedan sorianos que les guardan un profundo e indeleble respeto a sus gloriosas tradiciones.

No es necesario recordar respeto a la *trasmisión*, por decirlo así, que su celebración lleva consigo, pues es bien sabida por los sorianos y aún de los que no lo son.

Lo que es digno de conocer, es el mecanismo que puede decirse en que descansan y que viene a constituir su *organismo* particular por no decir original.

Tal es el cuerpo de Jurados o Alcaldes de barrio, Jefes superiores de las que se llaman Cuadrillas (colaciones antes, barrios ahora) en que la Ciudad está dividida para este acto y para otros que se refieren a la administración municipal.

De todos modos para el asunto que nos ocupa y no olvidando la verdadera tradición es justo recordar que por su propio impulso y con el beneplácito del Ayuntamiento se reunían vecinos, Alcaldes de Barrio o de Cuadrilla, y cuatros (auxiliares o asociados en número de 4), para disponer sobre las fiestas dándonos aquel realce no fácil de olvidar de cuando los Alcaldes de Barrio eran de nombramiento popular, y no por sorteo como se hace hoy.—Entonces, estos nombramientos se hacían por término de dos años constituyendo un verdadero galardón para el Jurado el mejor cumplimiento de su deber,—ofensa hubiese sido pensar en lo tan precisado hoy, cual es, un sustituto del Jurado, (encontrar un señor pagado que evite molestias)—.

En los anteriores siglos el poder y significación de las citadas cuadrillas era por demás importante:

(Véanse los datos que entresacamos de nuestro viviente archivo).

Reunidas las cuadrillas bajo la Presidencia de su Jurado, no solo ejercían actos de administración municipal, política y económica, sino judiciales tanto en lo civil como en lo criminal según lo comprueba la ley 23 título 62 del fuero que dice así:

«Si al que matare dejare hijos que fuesen en la tierra, el hijo mayor ponga o meta la querrela de la muerte de su padre el día del lunes en Concejo pregonado.

Esea tenido de la poner fasta 30 días o que no la ponga otro día sino en el día del lunes».

La antigüedad de su institución se sobrepone al fuero de Soria; por cuanto en este y en casi todas sus leyes, se reconocen su poder, autoridad y preeminencias, como se reconocían también los derechos de cada uno de los cuadrilleros o como dice el fuero «los homes de Soria».

\* \* \*

Atendidos estos históricos antecedentes de tradición, se comprende muy bien el espíritu de libertad e independencia que envolvían; así como el aire altamente popular que respiraban las Fiestas de que hablamos. No parece sino que en cada uno de los episodios, se hace un retoque histórico de lo que era el pueblo numantino, cuando como dejamos apuntado, se administraba por sí mismo la justicia, y se ejercía el poder político municipal y económico. Hoy no queda sino una silueta de lo que un día fué la fiesta del pueblo sin distinción de clases, pero aún quedamos sorianos que con solo sus vestigios seguimos admirando su tradición.

JULIO P-RIOJA.

## LA CRUZ Y SAN PEDRO

D. Angel Tarancón.

No se si algún sofocón la noticia le ha causado cuando le hicieron Jurado a Don Angel Tarancón: más, como es hombre de *luz*, ya veremos cuánto brilla en las fiestas, la Cuadrilla de San Pedro y de la Cruz.

## SANTA CATALINA

D. Aurelio La Banda.

Como es joven y con *trigo* (trigo de verdad, y harina) el de Santa Catalina, suponen todos conmigo que, quien con harinas anda y con ellas se hace «pasta», pues... el que tiene, la gasta, lo que hará Aurelio La Banda.

## LA MAYOR

D. Wenceslao Martinez.

Allá en la region del Plata, y con el trabajo «honrao» consiguió D. Wenceslao hacerse la vida grata. Y en la Soria de su amor en que vive retirado, goza, porque fué nombrado Jurado de La Mayor.

## EL ROSEL

D. Mariano del Olmo.

La cuadrilla del Rosel, a la que de elogios colmo (pues siempre hace buen papel) ve en D. Mariano del Olmo un «Jurao» que le consuela, porque espera de antemano que ha de triunfar D. Mariano aunque le cueste una muela.

## SANTIAGO

D. Alejandro Herrera.

A D. Alejandro Herrera (contratista afortunado) de Santiago le han nombrado Jurado esta primavera. Se confía de verdad (sino quiere hacerse el sordo) que invierta parte del «gordo» que le «tocó» en Navidad.

## SAN MIGUEL

D. Gregorio Hedo.

Recièn llegado del Plata (què es un viaje bien larguito) le endosaron el carguito de Jurado. ¡Mala pata! Fuè tal su satisfacción que, al saber su nombramiento, se marchó al Ayuntamiento... y salió con el bastón.

## SAN JUAN

D. Feliciano Sanz.

El hombre, recièn casado y recièn establecido, con el cargo de Jurado ha sido «favorecido». Aunque le sea gravoso y molesto en lo que cabe, espera «salir» airoso, puesto que tiene «La Llave».

## SAN ESTEBAN

D. Juan Galán.

Los de la de San Esteban, este año bien andarán puesto que a D. Juan Galán de Jurado se lo llevan, y el público se imagina (y yo pienso como el tal) que no puede quedar mal por falta de «gasolina».

## EL SALVADOR

D. Pedro Espinel.

Acertados estuvieron, los de la del Salvador cuando a Espinel concedieron de ser Jurado el honor; pues para él, es un placer, y caro no le saldrá porque para ello usará sus dos coches de alquiler.

## SANTO TOMÈ

D. Eugenio Mateo.

Si hay premios a las Calderas, èl uno se ha de llevar que, en el arte de adornar, es un artista de veras. A los de Santo Tomè, felicito, porque creo que ha de obsequiarles Mateo con pastillas de café.

## SANTA BARBARA

D. Aurelio Pérez.

Si han hecho de esta Cuadrilla Jurado en el año actual a este excelente oficial, hijo de Pérez Sevilla; todo el que no sea lelo ve que a lcs de esta Cuadrilla sería cosa sencilla que les tomasen el pelo.

## LA BLANCA

D. Angel Muñoz.

Como es la más numerosa (siempre la mayor ha sido) esta cuadrilla famosa, un gran acierto ha tenido en nombrar a Angel Muñoz: pues con camiones usados puede transportar veloz las meriendas e invitados.

I. de la I.

# Las Fiestas de San Juan y la musa popular



Se aproximan las fiestas de San Juan, el director del NOTICIERO prepara un extraordinario y me invita a que escriba en él algo sobre las fiestas. ¿Que quiere el amigo Rioja que diga yo, pobre profano en estas cosas de tradición?

¡Las fiestas de San Juan! Eso se queda para los que vivieron aquellos delirantes días de la Saca, aquellos campechanotes Sábados de Agés, aquellas fiestas que eran todo energía, todo tradición. ¡Nosotros! ¿que opinión podemos dar de esta caricatura estilizada a que han quedado reducidas nuestras fiestas?

Hace varios años, el Sábado Agés, se corrían los toros por las calles, como se corren en Pamplona el día del encierro, como se corren en otros pueblos de Navarra. Una real orden, concisa, enérgica, prohibió esta clase de «salvajes» diversiones y aquí muy obedientes —¡oh loables cultivadores de la obediencia!— se dejaron de correr los toros por las calles por la misma razón que en otros sitios se siguen corriendo todavía.

Más mi tema propuesto no es este, lector.

Perdóneme si abandonándolo, he empañado con mi profanía el brillo innascesible de la tradición. Mi trabajo quiere reducirse a mostrarte las fiestas, nuestras fiestas, juzgadas por la musa popular.

La musa popular, tiene gran influencia sobre los pueblos. Las más de las veces, el oscuro poeta del populacho, rima la copla que por arte de una taumaturgia exotérica, inexplicable, va de boca en boca, hasta invadir los más recónditos recovecos del pueblo. Unas veces irónica, otras veces bravía, la musa popular, es a modo de potente altavoz que difunde los pensamientos más elevados, las ideas más arbitrarias que por ningún otro medio se podrían difundir.

Sobre nuestras fiestas, andan por ahí desparramadas algunas coplillas que se atribuyen a la musa popular:

Podrá faltarnos el pan  
y podrá secarse el Duero;  
pero arde Soria primero  
si no hay fiestas de San Juan.

He aquí una de ellas, acaso la más cálida, la más expresiva que pone de relieve el gran amor de los sorianos a estas fiestas de un gran valor racial, que van languideciendo como esos enfermos cuya vida se extingue poco a poco entre ficticios anestos de energía, que no cesan mientras dura el latido vital del corazón.

Con las fiestas de San Juan  
te comparo algunas veces:  
mucho gaita, mucho bombo,  
mucho ruido y pocas nueces.

Otra coplilla de menos valor espiritual que la primera ¿Chavacana? ¿Irónica? Más que chavacana de mal gusto; más que irónica grotesca. Pero juzgándola bajo un punto de vista desapasionado que abarque sinceramente las fiestas de hoy; no tiene en el fondo un algo de verdad?

Laboremos en pró de nuestras fiestas. No dejemos que la apatía les vayá restando energía y tradición. Aunemos el entusiasmo necesario para que tengan el esplendor que siempre han tenido estas fiestas de San Juan tan simpáticas, tan únicas.

Baudilio Ruiz.

Todos los años cuando la Corporación municipal hace la designación de Jurados y se pone sobre la actualidad, la conservación más o menos polémica de las tradicionales y popularísimas fiestas de San Juan, surge inmediatamente la pregunta ¿Debemos reformar las fiestas? Y a la encuesta van, tirios y troyanos, *reformistas* y tradicionalistas, pero sin que la cuestión tome nunca estado oficial.

Y, sin embargo, se impone la realidad, Soria gasta en fiestas, un elevado porcentaje de su presupuesto municipal en comparación con otras capitales. Solo cuatro capitales de

provincia gastan más dinero, —en términos relativos, claro es, de población y presupuesto, — que Soria y, sin embargo ni hay fiestas en Junio ni hay fiestas en San Saturio porque las primeras son una caricatura de lo que fueron y las segundas, por razones de tiempo y clima; no reportan al Comercio y a la vida industrial de Soria el beneficio de lo que cuestan a la Ciudad.

Hay, pues, que reformar las fiestas de Soria, las de San Juan y las de San Saturio; mantener lo típico hasta la exaltación; suprimir lo que no acepta ya el espíritu de los tiempos y hacer unas fiestas, en fin, dignas de la capitalidad de la provincia y de su abolengo histórico.

Bienvenido Calvo.

## Una Cuartilla

Fiestas de San Juan. Fiestas tradicionales y simpáticas que nos legaron nuestros antepasados y que por esto debemos procurar conservar en toda su pureza.

No hay para ningún soriano día que pueda igualarse al de «La Saca» ¡Con qué ilusión se le espera! ¡Con qué entusiasmo se adornan los clásicos carros, cuyas ruedas, como por arte de magia, se convierten ese día en maravillosos estrellas de doce puntas, formadas con rosas! ¡Y qué decir del Domingo de Calderas!

Para mí, la nota típica e inconfundible de las fiestas son las dulzainas.

Esas dulzainas que ahora oímos, las oyeron también nuestros antepasados durante muchos siglos; las hemos oído en nuestra niñez, cuando a la caída de la tarde, en las plazas solitarias cantábamos viejos romances, que muchas veces interrumpíamos para escucharlas.

Al oírlas cada año, recuerdo aquellos días felices en que la dulzaina de mi cuadrilla muy tempranito me despertaba, y en que con alegría incomparable, contaba los días de fiestas con el consabido: «Jueves, la Saca»; «Viernes, los Toros»,...

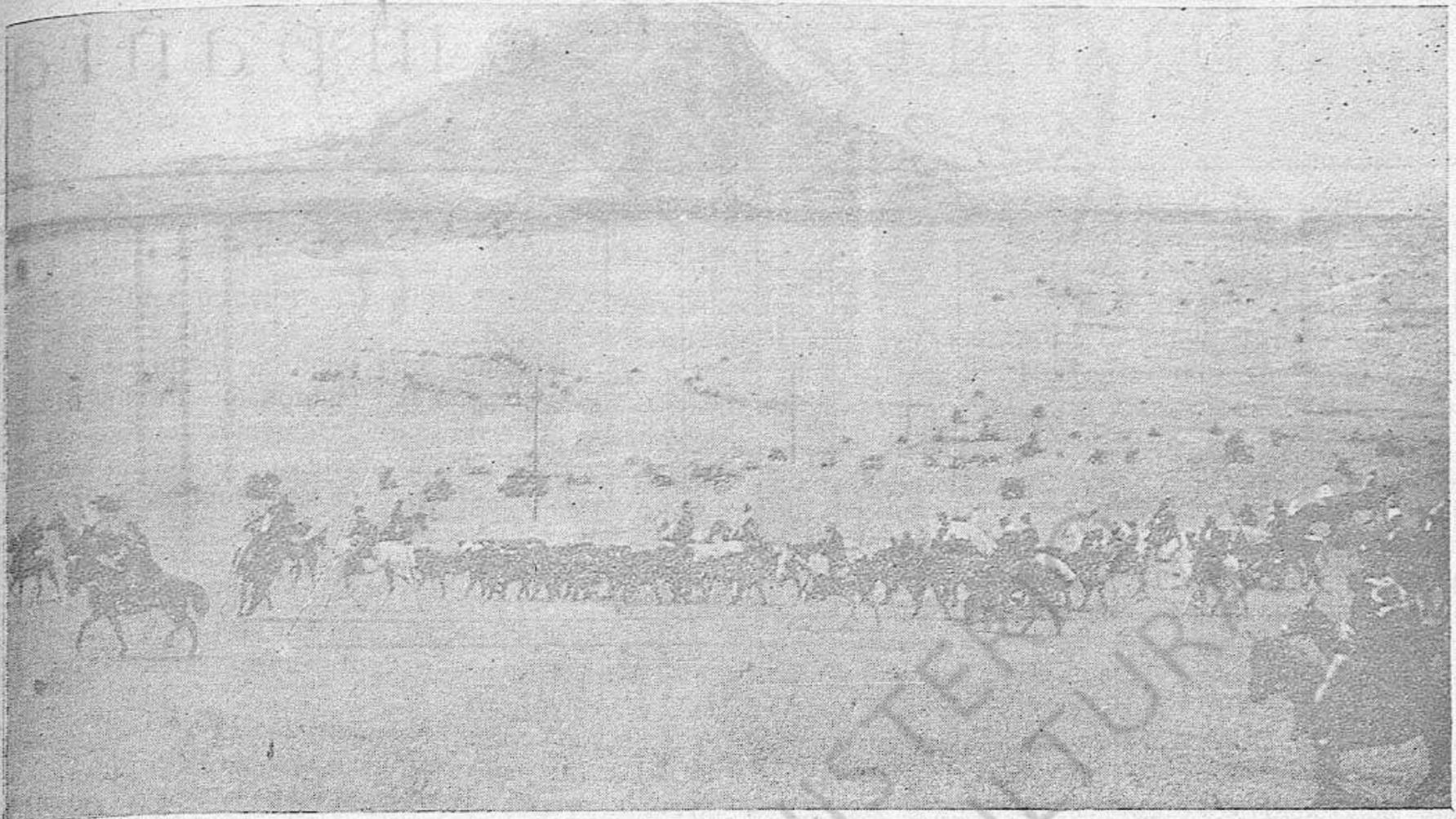
Y su sonido sigue siendo el mismo como siguen siendo iguales los cantares infantiles.

El oleaje incesante de la vida me hará conocer gentes nuevas, verá como desaparecen otras, se borrarán de mi memoria alegrías y tristezas que tal vez haya creído eternas, pero aunque todo cambie, no variará para mí el sonido de las dulzainas.

¡Benditas sean ellas, que me hacen sentir, siquiera sea por unos días cada año, algo inefable, de retorno a los días no muy lejanos de mi infancia, cuando a la caída de la tarde, cantaba viejos romances en la plaza solitaria!

Angelita García.

**DE LAS CLASICAS FIESTAS**



*Acoso de las reses en Valonsadero*

(Foto Crespo, Ampliación A. Rioja)



*Entrada de la Saca, grupo de garrochistas*

(Foto Crespo, Ampliación A. Rioja)

# Osborne y Compañía

--	--	--	--	--	--

Pida V. una copa de estos

deliciosos productos : : :

--	--	--	--	--	--

Los mejores Vinos Coñacs



**A** FIRMAN los viejos, que los tiempos pasados fueron mejor que los presentes. Nosotros no vamos a discutir hoy dicha tesis por cuanto que no disponemos de espacio para ello, y solamente cumpliendo una misión muy delicada vamos a tratar —aunque sea superficialmente— del festejo cuyo nombre encabeza esta crónica y que es uno de los espectáculos más sugestivos, atrayente y divertido de nuestras típicas y tradicionales fiestas de San Juan.

Hoy en día, después del llamado festejo «Compra del toro», prelude de las fiestas, viene el denominado JUEVES DE SACA que según la tradición consiste en traer los toros desde el monte Valonsadero al coso taurino, donde son lidiados y muertos a estoque al siguiente día. Viernes por unos heroicos muchachos vestidos de seda, aspirantes a dominar el arte de Cúchares.

Hermosa fiesta. ¡Cuanto te recuerdo en la época de tu verdadero apogeo!

Apenas el rubicundo Febo tiende sobre la faz de la tierra las doradas hebras de su hermosa cabellera y apenas los pintados pajariillos con sus arpadas lenguas... saludan al nuevo día, el pueblo soriano está en movimiento, preparando las cabalgaduras y artefactos para dirigirse al monte.

Son las ocho de la mañana y el ruido de la fiesta lo invade todo. Automóviles adornados con flores y ramaje, carros, coches, bicicletas, caballos y hasta algún que otro *rucio* se congregan en la Plaza Mayor, esperando la hora de la partida.

Las Autoridades sorianas en coche descubierto dan la señal de la marcha. Mucho antes de la hora señalada para el desfile hacia el monte, todo el pueblo soriano, desde la Plaza hasta las puertas de la Alameda de Cervantes, contempla alegre y feliz la salida de la algarera excursión.

Estamos en el monte Valonsadero; un Sol ardiente acaricia los rostros de las bellas romeras. Fórmanse varios corros y sentados en la verde hierba se «despachan» los almuerzos y algunas arrobas de vino que dan más calor a la fiesta.

Terminados los almuerzos y las botas medio exhaustas, la juventud baila incansable a los acordes de músicas improvisadas y organillos verbeneros, mientras los más arriesgados caballistas corren tras de los doce toros acosándolos y asediándolos

hasta que los reúnen en el sitio acostumbrado para traerlos a la plaza.

A las dos de la tarde se inicia el regreso a Soria, y este es uno de los espectáculos más bonito y emocionante de las fiestas de San Juan.

Vedlo: Ya llegan. Grandes camiones y autobuses rebosantes de jóvenes de ambos sexos entran en la Ciudad sembrando la alegría y regocijo de que se hallan poseídos y cantando a grito herido couplés alusivos a la fiesta. En los balcones y en los porches del Collado se apiña la muchedumbre aplaudiendo el buen humor de los expedicionarios. Después del desfile de los coches de motor, viene el de los de tracción a sangre y el de los ciclistas, sudorosos y jadeantes del polvo y del calor.

Pero donde alcanza caracteres de apoteosis este típico festejo es el brillante desfile de los intrépidos caba-

llistas y garrochistas, que llevando a una moza a la grupa, dan tres vueltas a galope tendido por la larga y asfáltica calle del Collado, sembrando la admiración entre las jóvenes que desde los balcones les envían sus hechiceras sonrisas en premio a las proezas que acaban de realizar enchiquerando los toros.

Tampoco faltan en el desfile espontáneos humoristas que montados, en famélicos jamelgos como el Serafin del grabado, hacen las delicias del público...

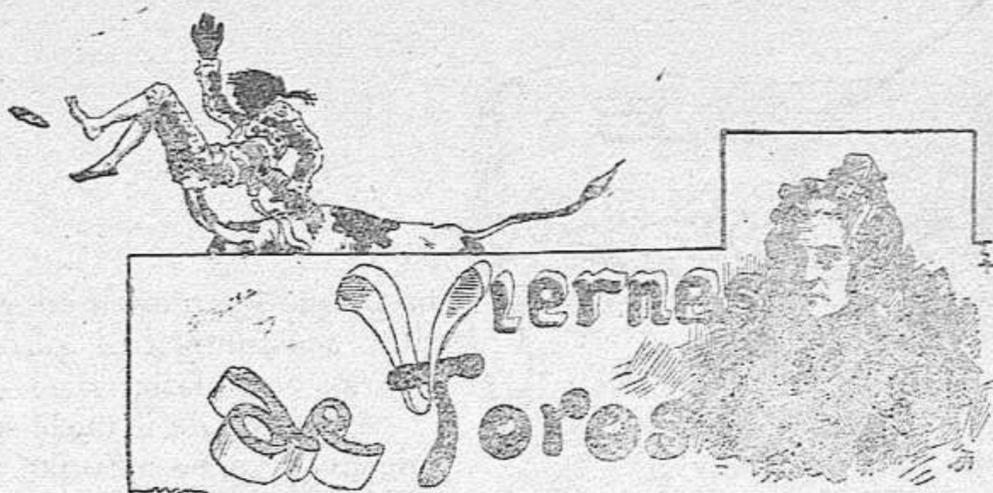
Este es en síntesis escrito a vuela pluma, el festejo de «La Saca». ¡Viva la Saca!... Vivan las fiestas de San Juan! ¡Vivan los jurados, los cuatros y las cuatras!...

Marcelino P. Vallejo.



En una jaca por fin... después de correr los toros, aparece Serafin siendo la risa de todos.

# AL SON DE LAS GAITAS



Es el Viernes de toros en las fiestas de la Madre de Dios, la nota de color, alegría y belleza que contribuye a formar el plástico cuadro, típico y atrayente del jueves de Saca y Domingo Calderas.

Hoy se presenta a nosotros tan cambiado que resulta desconocido cuando lo comparamos a aquellas narraciones que oímos como cuentan nuestros viejos, según les llegaron de sus mayores, al calor del hogar en la invernada, cuando los campos lozaros y frescos del mes de Junio se convierten en heladas llanuras y blancas montañas.

El primitivo viernes de toros era en la lejanía de los tiempos, el festejo conocido por «el toro enmaromado». Por las calles de Soria se corrían los toros de las Cuadrillas en medio del regocijo popular para ser sacrificado al día siguiente; ya en el siglo XVI «a propuesta de los procuradores en Cortes, se recomendó a las ciudades el establecimiento de las corridas de toros, con el fin de estimular a la nobleza y excitar el espíritu guerrero ya perdido en la edad media».

El Ayuntamiento de Soria construyó una plaza de madera adosándose a la Mayor donde eran corridos los toros por los aficionados, dejándolos luego para enmaromarlos aún en la madrugada del sábado antes de ser apuntillados.

Hoy no queda más que el recuerdo de lo que fué el Viernes de Toros; la antigua plaza de madera es ya más airosa y mejor acondicionada por cierto, de piedra y cemento. Los toros son estoqueados por *afamados diestros* que despachan seis ejemplares por la mañana y seis por la tar-

de, entre los gritos de una compleja muchedumbre, que ocupa la plaza hasta los tejados, las tocatas de las gaitas cuadrilleras y las detonaciones de los voladores con que el jurado saluda al toro de su cuadrilla.

Serías dificultades ofrece en la actualidad, la discreta organización del festejo taurino: la plaza abarrotada por forasteros que llegaron de los pueblos circunvecinos horas antes de empezar la corrida; dificultad extraordinariamente el acceso al coso de los que pagan fiestas y más aún de los que abonaron treinta y cinco pesetas por un palco que al llegar a ocuparlo lo encuentran lleno habiendo necesidad de acudir a las autoridades, no ya para arrojar—cosa imposible—sino para poder ocupar algo de los que pagaron en su totalidad.

A mi juicio sería digno de ser estudiado por la Corporación municipal el siguiente proyecto esbozado rápidamente: Conceder el acceso a la plaza a los portadores de localidad «por haber entrado en fiestas» o de palco y a los que no llevasen la indispensable entrada, obligarles a adquirirla haciéndoles abonar para ello una módica cantidad destinada al engrandecimiento de las Fiestas de San Juan.

Con ello se conseguiría, un poco de holgura tan necesitada en la plaza y un considerable ingreso para los fines citados.

Esto es en pocas líneas lo que fué, es y puede ser el Viernes de toros, nota de color, alegría y belleza que contribuye a formar el plástico cuadro típico y atrayente del jueves de Saca y domingo Calderas...

Luis Bascuñana de Castro.

Lo mejor de todo tiempo es la alegría y un temperamento que nos deje disfrutar de ella.

Las Fiestas de San Juan no encajarán ya en el tiempo presente, estarán caducas, desentonarán las agudas notas de las gaitas, pero a estas fiestas originales, únicas, esencialmente liberales y democráticas, cábeles el orgullo —con estridencias de sonido y algún que otro exceso de vino— de llevar cuatro siglos de adelanto a estos momentos de vida social tan progresista, de izquierdas, donde todavía los hombres ni confraternizan ni se unen.

Tiempo que se va: Tiempo de gaitas y jurados de cuadrilla. Costumbres viejas de paganismo y tradición sin riñas ni sangre.

Bastones de jurados, varas de mando con pobrecitas borlas, símbolos adorables de respeto de una raza de castellanos recios, que fueron pasando de mano en mano de sorianos, como una aureola de sana justicia que emana del pueblo, libre, espontáneo al margen del todo injujo de tiranía, despotismo ni caciquería.

Calderas y tajadas. Comunidad e igualdad.

Llaneza, camaradería, exaltación de patriotismo, jovialidad, optimismo. Tal es o tal era el telonazo con que variaba por unos días la decoración de esta Soria austera, que soñaba doce meses seguidos esperando la alegría de las fiestas.

Si todo pasó a la historia porque las «maromas» era algo bárbaro y estamos en momentos de esquizitez de fútbol, es que la alegría se fué también y no hay que esperarla.

¿Qué queda entonces?

¿El ruido de las gaitas?... pues ahí van unas letrillas adaptadas a las tres tonadas más castizas.

I

Suenen gaitas y tambores,  
que redoble el rataplan...  
como en los tiempos mejores  
de las Fiestas de San Juan.

¡Viva!... ¡viva!...  
el Jurado y la Jurada  
¡vivan!... ¡vivan!...  
los que pagan la tajada.

Viva la Cruz y San Pedro,  
El Rosel y La Mayor...  
Sta. Catalina, el Puente,  
La Blanca y El Salvador.

Suena... gaita,  
que las mozas quieren broma  
suena... fuerte  
que hay que tirar de maroma.

¡Viva San Juan,  
San Esteban,  
San Clemente,  
San Miguel,  
Santa Bárbara, San Blas,  
Santiago y Santo Tomé.

Suena, gaita,  
hasta que te quedes sola,  
no te achiques,  
del jazzband ni la orchestra.

Suena gaita Sanjuanera  
sin temor hacer mal son  
que a los sorianos de cepa  
alegras el corazón.

Sonar gaitas bullangueras,  
¡Vivan las compras de toro  
los agés y las calderas!  
arriba la tradición.

II

Tiru riruriruriri, ti, rari,  
(rari)  
tiru riruriruriri, ti, rari tati,  
tari tati,..... ¡¡Ole.....  
tari tati,..... ¡¡ole.....  
escucha moza  
la tonadilla  
de mi cuadrilla  
que vá a pasar.

III

Si tú me pides que yo te quiera  
que yo te quiera.....  
has de ser mio galán,  
has de ser fiel,  
pues cuando llega la sanjuanada  
la gaita suena,  
y ami los celos  
y ami los celos  
me ahogan de pena.

Si tú me pides que sea tuya  
que tuya sea.....  
quiero contigo, ir a la Saca,  
y muy juntitos sobre la grupa de buena jaca  
quiero que escuches,  
quiero que escuches  
este cantar,

Sabes cariño que las dulzainas son de cuidado,  
por que el parche acompaña  
y algunas mozas, se han mareado.

No prepares, vivales,  
cortes de manga,  
para darme esquinazo en la verbena,  
basta de cohetes y fuegos artificiales  
que a ello me opongo,  
por que temo a la gaita  
a los platillos  
y temo..... al bombo.

Aurelio Rioja

Madrid y Junio 1930.

## Recuerdos de antaño X

# Los toros enmaromados

Uno de los números más animado y regocijante, que se celebró en los tiempos de antaño, en las populares fiestas de San Juan, en Soria, fué el de correr los toros el Sábado agés por las calles de la ciudad.

Al amanecer del sábado, el presidente de cada cuadrilla y los vecinos y jóvenes más animados de la misma, se reunían en la plaza de toros, para disponer lo más conveniente en la organización de los regocijos populares de este día.

Primeramente, se nombraba una comisión de vecinos valientes, encargados de enmaromar al toro de la cuadrilla. El toro hostigado por la lidia del día anterior, al ver a sus enemigos, bramaba enfurecido. Para sujetarlo, se dejaba a un lado la elocuencia y persuasión que da una deliciosa mañana de primavera y dando quiebros al peligro, el animal quedaba prisionero de dos grandes maromas, atadas a los cuernos.

La salida del toro enmaromado por la puerta de la plaza, rodeado de centenares de personas de la cuadrilla, era un cuadro plástico lleno de júbilo encantador. Los rayos del sol saliente, como si fueran de diamantes encendidos, daban una nota viva de color, al entusiasmo popular.

El toro se retorció en espasmos de violencia, por embestir a sus domadores. El griterio, las órdenes de mando y las caídas de los que huían,

expresaban la emoción algarabizada de turba multa enloquecida.

Los vecinos de cada cuadrilla corrían al toro por su distrito, hasta las ocho de la mañana. En este torneo de superior agitación, en el que tomaban parte hombres y mujeres, se sucedían las escenas más deliciosas y pintorescas. El animal quedaba insensible desde los primeros momentos de lucha, se desdoblaba su personalidad instintiva y parecía un juguete gigante de cartón. Iba y venía de un lado para otro, detrás de los más tímidos y anonadados, abría la boca como un negro de circo para asustar a los chicos y ante aquellas muecas horribles de excitación del populacho, sufría irónico su suerte, con resignación de coraje introvertido.

De las fiestas populares de San Juan, el número de los toros enmaromados era el más fuerte de color, el de mayor tempestades de júbilo y el más brillante de expresión retrospectiva.

Pero llegó el 1908. Un alcalde prestigioso, D. Ramón de la Orden, recibió instrucciones de Gobernación

para suprimir este número de las fiestas, de risa bárbara y morboso regocijo.

Muy de mañana, antes de salir el sol, D. Ramón, alcalde popular, con todo el prestigio de su rectitud castellana, hincó su vara de alcalde en la puerta de la plaza de toros. La multitud callejera congregada en el coso taurino, pedía a gritos que el alcalde diese paso a las cuadrillas, para salir con los toros enmaromados, como venía de costumbre.

El alcalde levantó sus manos y gritó con energía: «Si queréis salir, pisaréis esta vara». Y el buen pueblo soriano, ante el gesto de dignidad de D. Ramón de la Orden, dejó a los toros en los toriles y así se suprimió este número de las fiestas de San Juan, del que queda el recuerdo, a través del tiempo, de las exaltadas violencias que por la fuerza de la costumbre, en él se sucedían.

G. Manríque de Lara.

## El extraordinario de Noticiero

Como verán nuestros lectores, en este número alusivo a las Fiestas de San Juan en el que han colaborado simpáticos amigos y compañeros de prensa; constituye un recuerdo de lo que son nuestras típicas fiestas, y una verdadera guía comercial, ya que en él van impresas las principales industrias y acreditado comercio de la Ciudad.



QUE VA..... SUELTO

Voz que desterró para siempre el M. I. señor La Cierva

# DOMINGO DE CALDERAS

No pretendo hacer una historia de nuestras originales Fiestas de San Juan. Me limitaré a dedicarles un recuerdo de soriano, sirviéndome de tema, para llenar unas cuartillas, el simbólico Domingo de Calderas; —expresión culminante y poética de la vida de Soria en Fiestas.—

Como los caballeros linajes de nuestro escudo se organiza la corporación de *Jurados* y *Cuadrillas*, estado común de *hombres buenos* de la ciudad.

Las treinta y seis colaciones de estos se reducen a diez y seis cuadrillas y ya en nuestros tiempos se iguala en número al de los linajes, doce, que toman su nombre de las respectivas iglesias, donde los vecinos bajo la presidencia del Jurado, tenían sus reuniones.

Las calderas suponen un símbolo de la vida en todo tiempo, rellenas de succulentos manjares, adornadas con flores y ramos, traídas y llevadas por las calles de la ciudad, al ritmo y melodía de músicas y gaitas, hasta sentar sus reales en lo alto de la Alameda, revelan bien a las claras, esta suprema sentencia, *primero vivir, después filosofar*.

En lo alto del paseo; antes de proceder los jurados al reparto equitativo de la *tajada* entre los vecinos; es de ritual conforme a los usos y costumbres, que las autoridades provinciales y locales, prueben de todas las calderas, para darles el gusto y el *visto bueno*.

La mañana del Domingo de Calderas es de una vistosidad, alegría, animación y belleza insuperable, por su armonía y significación, tiene por marco el primoroso jardín, Alameda de Cervantes, como si el recuerdo del manco insigne, diera su nota poética de amenidad.

Lugar apacible, sol radiante, espléndida y verde alfombra, sombra de árboles milenarios, algarabía de músicas y dulzainas; y como nota culminante de aquella mañana singular, el donaire y hermosura de las sorianas, en duelo y competencia con las flores y con el sol.

Este clásico Domingo de las *Calderas*, debiera el Ayuntamiento, atenderlo, mimarlo y aun festejarlo más si cabe, estimulando a las cuadrillas mediante la concesión de premios a aquellas *calderas* más lujosas y floridas que con más acierto fueran condimentadas.

Bueno es mantener el fuego sagrado de nuestras tradiciones y costumbres, pero también es bueno caminar al ritmo y compás de los tiempos, llevando a cabo reformas en nuestras singulares fiestas de San Juan, que en nada ataquen a su esencia y popularidad.

Maximino de Miguel.

## DOLORA

# Las Bailas

Festejo que se marcha. Nostálgico recuerdo que se esfuma.... Lunes de Bailas, ingénuo, parlero, juguetón..

Bella pradera de San Polo, besos del Duero en sus riberas, agreste paisaje; añoranzas del pasado todas, que fueron idas, cual si el río, en su continuo caminar, las llevase en pos de sí, sobre sus aguas, alejándolas más y más...

Lunes de Bailas; tan significativo del sentir de un pueblo, al que miras sin distinciones, ¿que fué de tí?

Me dicen que has desaparecido ya para siempre y no quiero creerlo.

Conservo la esperanza de verte renacer, surgir esplendoroso en la bella pradera de San Polo y ver en ella unidas, en el fondo agreste del paisaje, bajo el encanto que tu fiesta produce, alegres y risueñas, juguetonas, todas las almas del pueblo, al igual que lo estuvieron en lejanos días...

Florentino Blanco Sampedro.

Junio de 1930.

## Fiestas de San Juan

Camaradería, compañerismo, confraternidad. Fiesta campestre, ingenuidad, comensalia, sol, aire libre. ejercicio físico, canciones, gritos, bailes populares, compenetración de clases, música sencilla aldeana; cooperación, toda la ciudad reunida en Valonsadero y en la Dehesa.

Tal vez un poco de crueldad pero tan difundida en el ambiente fraterno que casi no se vislumbra, Pero eso era antes.

Hoy apenas queda nada.

Lo diputado como cruel y que no lo era más que otras prácticas que aún subsisten en otras localidades ha desaparecido.

¿Bien hecho? acaso, pero al mismo tiempo se ha ido el carácter, el aroma, la personalidad. Hubiera sido mejor conservar los usos y costumbres. La tradición es la solera del carácter de los pueblos y no está reñida con el progreso.

360 días de este y 5 de tradición tal vez no hubiera estado del todo mal.

Adolfo Hinojar.



LA PRUEBA DE CALDERAS



DE LOS POBRES

“... Que la Ciudad y su mayordomo compren cada año dos o tres novillos, los que fuere menester, y den cocidos en el campo y sus raciones de pan e vino a los pobres y personas que se presentaren a recibir la dicha caridad.,”

(Ordenanzas de la Reina Gobernadora D.<sup>a</sup> Isabel, 23, febrero, 1536.)

Cumple Soria, fielmente, lo que ordenó la esposa del gran emperador.

Y, en la forma actual, viénelo haciendo desde hace medio siglo.

¡También los pobres han de tener su caldera! Soria será pobre de bienes materiales, pero es rica en caridad. Sus Instituciones, oficiales y particulares, de beneficencia atienden con amor a nuestros desvalidos semejantes. Y una de las numerosas manifestaciones de la piedad de Soria es la hermosa costumbre que vamos a glosar.

Todos los años, en el coso taurino, y gracias especialmente a los afanes de la Comisión de fiestas y a los trabajos del incansable D. José Sanz, Pando y demás funcionarios del Ayuntamiento, se prepara una exquisita caldera compuesta de carne de cordero muy fina, arroz con patatas nuevas, sustanciosos garrones de jamón, rojos pimientos, etc., en cantidad suficiente para unas doscientas cincuenta raciones abundantes. A cada ración se acompaña medio kilo de riquísimo pan candeal y un vaso de bon vino, (Valdepeñas), proveyéndose al que lo necesita de

cuchara de boj y una cazuela, nueva, de barro. Los primeros y mejor atendidos son los más pobrecitos, los impedidos, los ancianos y después los demás. Por la buena organización de la caridad soriana, a que antes aludí, predominan siempre, en este día los pobres de fuera.

La gente se agolpa en el bello parque de la Ciudad, que *relumbra más que el sol*, en este *domingo de calderas*, en medio de la estrepitosa algarabía de gritos, cohetes y dulzainas. Las dignas autoridades verifican la ceremonia, de ritual, llamada “prueba de las calderas.” Luego abandonan aquel escenario ensordecedor y por un silencioso caminito de trigales, ababoles y centauros azules, en la paz y bajo el oro del sol de los campos, embellecidos por la primavera, se dirigen a la plaza de toros. Ya allí no hay sonos de gaita, bailes, ni griterío. Existe solamente un suave recogimiento triste de los pobrecitos, de los desdichados. Las autoridades van a probar esta caldera, como lo hicieron con todas las demás.

Con el mejor deseo, el año pasado, llevóse todo esto a la Dehesa, ante los ojos de la multitud. Allí donde se reúnen los más felices, los más pudientes. Cometiése un error. La pena, la desgracia, no debe nunca exhibirse, como espectáculo, en un día de fiesta. Así ocurrió que los más necesitados, los más desgraciados, no acudieron. No tuvieron valor para presentar su desgracia ante la multitud. Aman, y hacen bien, el secreto, el recato, la paz de otro lugar, en este día. Que no se hiera su sensibilidad. (También los pobrecitos la tienen.)

Y las autoridades sorianas, respetando ese recato, van a probar su caldera y a prodigar a los humildes calladas frases de aliento y de esperanza.

Pedro Chico

(Dibujo del autor.)

# PROGRAMA DE FESTEJOS

AÑO 1930

## Día 26 de Junio La Saca

o traída de toros y vaquillas que han de lidiarse en las fiestas.

A las cinco de la tarde la tradicional NOVILLADA, lidia de una veintena de vaquillas para los aficionados.

A continuación BAILES POPULARES, en todas las calles de la ciudad, amenizados por dulzainas y BAILE PUBLICO en la Plaza de la Constitución por la Banda Provincial.

## Día 27 Viernes de Toros

en el que se lidian los doce toros de las cuadrillas; correspondiendo este año ser muertos a estoque por los diestros

Enrique Bartolomé - José Samanes (Baturro)  
y Rafael Fernández (Belmonte de Málaga)

con los banderilleros Andrés Calabria - José Navarro - José Roldán - Iluminado Saénz - Ramiro Amisola y Enrique Perna

(Estas corridas comienzan a las diez de su mañana y cinco de la tarde respectivamente.)

Los palcos de andanada principal son de pago valen a 35 pesetas y los de tendido a 15 id.

En este día después de la salida de los toros bailes populares, hasta las altas horas de la noche.

## Día 28 Sábado Agés

a las diez de la mañana solemne función religiosa en la Iglesia del Salvador en honor a **Nuestra Señora de la Blanca** con asistencia del Excmo. Ayuntamiento.

Subasta de los despojos de toro, preparación y adorno de Calderas.

Gran Verbena en la Alameda de Cervantes, quemándose bonitas colecciones de fuegos de artificio confeccionadas por el notable pirotécnico soriano DANIEL DE LEON —Bailes amenizados por gaitas, organillos y Banda Provincial.

## Día 29 Domingo de Calderas

Día de gala, día de alegría.—A las diez de su mañana las Calderas estarán en la Alameda en sus sitios de costumbre, esperando a las Autoridades que las prueban, e inmediato reparto a los vecinos que entran en fiestas. **Concierto Musical, Concierto de dulzainas**

Reparto en la Plaza de Toros de la

### Caldera de los pobres

Por la tarde **GRAN NOVILLADA** en la que se lidiaran cuatro novillos-toros de la acreditada ganadería de D. German Gamazo (nueva cruce de los de Concha y Sierra), por los novilleros

**Jaime Noain y Manolo Mencheta**

con sus correspondientes cuadrillas.

Por la tarde y noche bailes populares.

## Día 30 La Fiesta de Bailas

Concurso de dulzainas, excursión a las praderas de San Polo, y bailes populares.

A las diez de la noche, segunda Verbena en la Alameda de Cervantes, con colección de fuegos artificiales y **Traca** final.

## PREMIOS

La Comisión Municipal ha establecido los premios siguientes:  
Al auto o carruaje mejor engalanado que vaya a la Saca 100 PESETAS.—Al jinete que mejor engalanado presente la cabalgadura 50 PESETAS.—Al Jurado de cuadrilla que mejor adornada presente su Caldera 50 PESETAS.—A los dulzaineros que mejor ejecuten dos piezas de entre su repertorio, el Jurado nombrado a tal efecto les designará un premio de 75 PESETAS y otro de 25 al que quede en segundo lugar.



### Estampa retrospectiva

## La prueba del "jaco", Jurado de Fiestas



*La señora Isidora,  
y el señor Serafín,  
esperan la hora  
de poder darles fin  
a las cestas, aun llenas  
con tajadas, y el pan  
y el vinillo, que harán  
olvidar nuestras penas.*

Si todo articulista que se estime en algo procura comenzar sus escritos con una frase de efecto que atraiga la atención del lector, yo podía empezar esta ligera nota con una exclamación como la siguiente que tal vez lograra el resultado apetecido: «¡Triste privilegio el de la edad que nos permite ser historiadores de nuestros propios recuerdos!» Pero la imprecación es ampulosa y falsa, porque ni la edad es privilegio, ni yo me siento triste, ni voy a ser historiador de mis recuerdos, ni... vamos... lo diré en voz baja... ni yo soy viejo. Reconozco que pierdo un comienzo efectista, pero no quiero traicionar a mi sinceridad. ¡Ahí es nada! Presumir de privilegio de los años para contar a los lectores de NOTICIERO que hubo una época feliz en que se alquilaban jacos para ir a la Saca; presumir de «eso» para hablar de un acontecimiento que se ha quedado ahí cerca, casi a la vuelta de la esquina, cuando Taracena y Tudela nos están hablando todos los días de la vida de los Numantinos y de los primeros pobladores de Soria, sin darse apenas importancia!

Pues sí, querido lector de 1930, yo quiero resucitar para tí esa estampa retrospectiva de nuestras fiestas de San Juan: la prueba del jaco. El acontecimiento tenía todos los caracteres de festejo público. En días anteriores a la Saca, especialmente la víspera, acudían a la Ciudad multitud de labriegos con recuas de caballos, mulos, yeguas, pollinos y pollinas para ofrecerlos a quienes en la mañana del día siguiente habían de practicar arriesgados ejercicios de equitación sobre la verde alfombra de Valonsadero. La feria establecida en las Plazas de Herradores y Campo, llegaba a ser un hervidero de gente, lonja de contratación, casa de cambio, picadero y escuela de picardía. Desde el menestral que abandonaba momentáneamente su quehacer cotidiano, hasta el señorito endomingado, pasando por el cu-

rrutaco y el tradicional guardador de nuestros «usos y costumbres», no había soriano, ni soriana — que también ellas participaban en los lances de la «prueba» — que no acudiera en esos días al tradicional y típico mercado.

Esa estampa que yo he resucitado del archivo del viejo NOTICIERO para ofrecértela lector de nuestros días, es copia de una escena de las muchas que cualquier observador podía registrar en su cartera. El viejo alquilador, pondera las virtudes del jaco; el futuro jinete, regatea; el uno cede en su demanda; el otro va subiendo en sus ofertas. Acaso el dueño del «noble bruto» recoja el hongo y el bastón de su cliente y le haga subir sobre la silla para que pruebe el fino galope de la bestia dando una vuelta por la carretera de la Soledad. Tal vez terminen el negocio echando el albaroque en la taberna de Pedrito que está próxima. Pero las condiciones del trato son poco onerosas; tres o cuatro pesetas, al contado; prohibición de galopar hasta llegar a la Verguilla, convidar a comer al dueño del *arre* y reservarle entrada para el Viernes de Toros. Total, nada.

Pero ¿qué te voy a contar lector de 1930? ¿Qué te importan a ti tamañas antiguallas? ¡A tí, que marchas a la Saca en taxi, en camioneta a tanto el asiento, o en automovil propio. A tí, que acaso esperes este año hacer el viaje hasta Valonsadero en el «Graff Zepellin» a dos duros billete de ida y vuelta, incluidos el lunch, el cocktail, y el Speaker. A tí que para realizar cómodamente todo esto te bastará quizás con adquirir el correspondiente ticket en la Oficina del Patronato del turismo!

Mariano Granados.

Serafín e Isidora, matrimonio español recientemente llegado de Filipinas, posan sus plantas en la Ciudad del Duero, por recomendación facultativa.

Desconocía las costumbres de la Ciudad, este bendito matrimonio, que después de pasar las consiguientes fatigas para poder vivir desahogadamente en España, llegan a Soria y como medida preventiva son sometidos (a la urna de la suerte) para «ser condecorados» con el «ameno» carguito.

Siguiendo las costumbres del rico país donde han vivido 43 años; ellos quieren quedar bien con los convidados, y mandan preparar una «MERIENDILLA» que sea capaz de nutrir para todas las fiestas a cuatros, cuatras, hijos y testamentarios.

Es tal la ilusión que nuestras fiestas hicieron a D.<sup>a</sup> Isidora, que orgullosa de los vivas y atenciones recibidas, obligó a su señor marido para anotarse espontáneamente todos cuantos años Dios les conceda salud, ha ser jurados de la misma cuadrilla y dejar en el testamento una manda para que a su muerte sea representado por un vecino que hiciese sus veces, pero obligando a invocar el nombre de su esposa como jurada perpétua.

¿Cómo habrá quien no encuentre sustitutos?

P P.



Saturia del corazón:  
Al volver del campamento  
me arrestó ayer el sargento  
por no aprender la instrucción.  
Según me ha dicho mi cabo  
no soy torpe; no es por eso,  
pero estuve hecho un *camueso*  
y más *colorao* que un *pavo*.  
Pensar en Soria es mi afén  
y, mientras yo estoy penando,  
tú alegre estarás bailando  
en las Fiestas de San Juan.

Sufro distracciones mil,  
llamo al coronel *Jurado*,  
*Cachirulo* al entorchaño  
y la *puya* a mi fusil.  
Un *toro* el capitán, es  
por rancho digo *tajada*,  
*cojida* una bofetada  
y los torpes los *agés*.  
*Cuadrilla* a mi pelotón  
una *gaita* la corneta,  
una *jota* la retreta  
y un buen baile la instrucción.  
Si me *pegan* algo, *Saca*,  
o *tajada* si hay descuento,  
el *monte* a mi campamento  
y *alforjas* a la petaca.  
Vivir así, no es vivir  
y tengo que terminar  
porque tocan a formar  
y es necesario acudir.  
¡Que servicio tan distinto  
y que diferente trato  
del que tuve siendo *cuatro*  
al que tengo siendo *quinto*!  
El ascenso es superior,  
más cuando cumpla, en mi jaca  
la mañana de la *Saca*  
irás con tu

NICANOR

Las que reseñadas van,  
lector en las hojas estas,  
son nuestras típicas fiestas  
de San Juan:  
toros, música, alegría,  
y meriendas animadas,  
saca, compra, agés, «tajadas»,  
simpatía;  
bullicio y animación,  
campanas tocando a gloria:  
¡asi son  
las fiestas de tradición  
de Soria!



## NOTICIERO DE SORIA

Periódico defensor de los intereses de  
la provincia, de gran circulación. - -

Oficinas y Talleres Tipográficos - Plaza de Aguirre, 9, SORIA

SUSCRIPCION AL AÑO: 4 PESETAS 99 CENTIMOS

Se hacen toda clase de impresos a precios económicos

# BANCA RIDRUEJO

CASA FUNDADA EN 1896

Canalejas 25 y 27, 1.º - Apartado núm. 21 - SORIA

## Intereses que abona

*A la vista 2 y medio por 100 anual*

*A ocho días 3 por " "*

*A tres meses 3 y medio por " "*

*A seis " 4 por " "*

*A un año 4 y medio por " "*

## Caja de Ahorros

**Admite imposiciones desde 1 a 25.000 ptas. con un interés anual de CUATRO POR CIENTO, efectuándose la liquidación de interés semestralmente.**

Compra y venta de valores.-Descuento y cobro de cupones.-Constitución de fianzas y cobro de resguardos en la caja general de depósitos. Información sobre valores.

Préstamos.-Cuentas de crédito con garantía personal o de valores. Pignoración de mercaderías.-Descuento de certificaciones a los contratistas de obras.-Créditos con garantía de cosechas, ganados, frutos pendientes y demás elementos de la agricultura y ganadería.

Descuento y cobro de letras.-Giros y cartas de crédito.-Compra y venta de oro y moneda extranjera y toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Cambio.

# Banco Español de Crédito

Domicilio Social: Madrid, Alcalá 14 y Sevilla 3 y 5

**Capital social autorizado: CIEN MILLONES DE PESETAS**

“ desembolsado . . . 46.687.000 pesetas

**Reservas . . . . . 48.852.986,16 “**

## Consejo de Administración

Presidente: Excmo. Sr. Marqués de Cortina

Vice-Presidente: Iltmo. Sr. D. Luis A. de Estrada

“ Mr. J. Cambón.

Administrador-Delegado: Excmo. Sr. D. Pablo de Garnica

Administradores

Excmo. Sr. Marqués de Alhucemas.

» » Marqués de Valdeiglesias.

» » D César de la Mora.

» » Conde de la Mortera.

» D. Francisco Aritio.

Sr. D. Antonio Sáez y Fernández Casariego

Excmo. Sr. Marqués de Viesca de la Sierra.

» » D. Manuel de Argüelles.

Censor: Excmo. Sr. Conde de Aguilar

## CAJA DE AHORROS

Intereses: Cuatro por ciento anual abonados por semes-  
tres en 30 de Junio y 31 Diciembre

## IMPOSICIONES A PLAZO

Abonamos hasta el CUATRO Y MEDIO POR 100 ANUAL

370 Sucursales en España y Marruecos

Sucursal de SORIA: Plaza de Aguirre, 4 - (Palacio de los Con-  
des de Gómara - - -)

## Sucursales en la Provincia de Soria

AGREDA: Plaza Mayor, 7 - BURGO DE OSMA: Universidad, 1

# Fábricas de Aserrar

Explotaciones forestales del  
**Pinar Grande de Soria**

## SIXTO MORALES GARCIA

Grandes depósitos de  
**MADERAS DE PINO**

**Alpargatas, Sandalias y Zapatillas**

Venta de abarcas, atarres, cínchas,  
alforjas, lonas, terlices, esteras, sero-  
nes, espartos y cordelería de CAÑA-  
- - MO, elaborado a mano - - -

**Almacén de SIMON SAINZ**

CANALEJAS NÚM. 71 SORIA

**Coloniales al por mayor**

Artículos de primera  
calidad en aceite, con-  
servas, arroz, legum-  
bres, tocino, sal, baca-  
lao, azúcares, café etc.

**Fábrica de jabón marca**

**EL ASEO**

**Gran Comercio de Tejidos**



*Premio Exposición Hispano-Francesa*

Paños y Mantas  
fabricados de la-  
na pura. - Alma-  
cén de lanas en  
rama. - - - -

**Adolfo Sainz Murillo**

Hijo y Sucesor de Camilo Sainz

CASA FUNDADA EN 1850

Numancia, 8 y 10 : SORIA

Coloniales y fiambres finos

**FRANCISCO BENITO**

**Canalejas, 38**

TELÉFONO, 56 SORIA

**Sucursal:**

Plaza de Ramón Be-  
nito Aceña y Nu-  
-mancia núm. 1 -

TELEFONO 152

**FABRICA DE MEDIAS**

Comercio de Paque-  
tería y Quincalla con  
un surtido completo  
en todos los artícu-  
los del ramo. : : :

**Gregorio Jiménez**  
**Canalejas, 18 : : SORIA**

**José Domínguez**

Fábrica de Cal y Almacén de  
Materiales de Construcción

Existencia permanente de cal  
viva para mortero y blanqueo,  
y cal adobada para blanqueo,  
calidad inmejorable a precios  
económicos, así como toda  
clase de materiales de Cons-  
trucción.

Se sirve a domicilio con camión de la Casa  
**REAL, 79 : : SORIA**

**CASA PASTORA**

(Fundada en 1888) Canalejas 60.—SORIA

**Relojería**

Relojes de todas las Mar-  
cas y precios - Vea V.  
el nuevo reloj Harwood  
que anda sin darle cuerda

**Óptica**

Inmenso surtido en Óptica  
Se despachan las recetas de  
- los señores oculistas

**Gramófonos**

Representantes exclusivos  
de los aparatos y discos La  
Voz de su Amo, Regal, Odeón,  
Parlophon, etc., aparatos ma-  
letas, desde 50 pesetas.

PIDAN CATÁLOGOS

Siempre los mejores

CALZADOS

Casa Caballero

Canalejas, 36

== SORIA ==

C A F E S

EL GATO NEGRO

== LOS ==  
MEJORES

U R A L I T A

Cubiertas para tejados,  
tuberías para conduccio-  
nes de aguas, depósitos,  
decoraciones, etc. - - -

Pídanse catálogos y pre-  
supuestos **URALITA S. A.**

BARCELONA - MADRID

Agencia en Soria

**MANUEL CABALLERO**

Plaza Bernardo Robles, 10

PIDA V.

COÑAC

P E I N A D O

Representante: Manuel Caballero - Soria

**TALLERES DE FORJA Y CERRAJERIA ARTISTICA**

**PLAZA RAMON Y CAJAL**

**Viuda de Claudio Alcalde**

**Marqués del Vadillo, 4**

**Herradores, 12**

**Grandes Almacenes de Hierros, Ferretería y Drogas**

Fumistería y Saneamiento, Fontanería, Baterías de Cocina en esmalte, aluminio, hierro fundido esmaltado y hierro estañado, Menaje y útiles para cocina, Loza y Cristal, Artículos para Regalo, Aparatos y material para alumbrado eléctrico Artículos para viaje, Sillerías de junco, Camas de Hierro, Cuadros, Espejos, Tuberías y Explosivos : : : : : :

**Apartado número 33 - SORIA - Teléfono 165**

**Algunos de nuestros ventajosos precios en muebles**

Dormitorio compuesto de Armario de Lunas l.<sup>a</sup>, Cama de matrimonio, mesita de noche y dos descalzadoras o bien de camas de 105 en lugar de la de matrimonio ptas. 300

Comedor compuesto de aparador, trincherero, mesa y seis sillas tapizadas, con lunas bisel l.<sup>a</sup> y mármoles rosados ptas. 500

Armarios luna, calidad primera desde ptas. 110

Cama matrimonio, estilo inglés con somiers l.<sup>a</sup> ptas. 43

» individual » » » 38

**GRANDES ALMACENES DE MUEBLES**

**Avenida Ruiz Zorrilla : : SORIA**

# Banco de Ahorro y Construcción

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CREDITO

Prim, 5 Madrid - Apartado, 827

Intervenido Permanentemente por el Estado

Capital suscripto: 100.000.000 de pesetas

Número de socios: 82.927

Su garantía radica en edificios terrenos, fincas rústicas, y valores del Estado Español, en los que tiene todas sus inversiones.—Edificios construidos: 134. Edificios en construcción: 46. Fincas rústicas 1192. En el último ejercicio se repartió el 6 por 100 a los cooperadores. No hay mejor ni más segura colocación del dinero.—Los asociados tienen derecho a que se les construya una casa o se les compre una finca agrícola, aportando el 25 por 100 del coste y adelantando el Banco el 75 por 100 restante

---

---

**Exento de toda clase de Contribuciones, impuestos, derechos reales y timbre durante 20 años en todas sus construcciones y compras de terrenos en virtud del Real Decreto del 2 de Noviembre de 1928**

---

---

Delegado para Soria y su provincia

**JOSE VICEN VILA**

Agentes en todos los pueblos de la provincia

Apartado 24

Teléfono 158

SORIA

# R. MONREAL

(Sucesor de Cabrerizo)

RELOJERIA - BISUTERIA - ORFEBRERIA

OBJETOS DE ARTE PARA REGALOS

Canalejas, 47

SORIA

LONGINES

GYM

OMEGA

## JOAQUIN JORGE

Reparación de  
cubiertas y cá-  
maras de auto-  
movil - - -

## VULCANIZACIONES

Servicio de au-  
tomóviles de  
alquiler : : :

Calle General Primo  
de Rivera, 10 - Telé- Soria  
fono 55 : : : : :

## Radio Telefonía

Primera casa especializada  
en RADIO TELEFONIA

Oficinas: Numancia 17 y 19 - Dirección: Apartado  
de Correos, 24 - Teléfono 158 - SORIA

Concesionaria de Philips Radio  
Radio Saturno y Radio Jewel

Todo garantizado: Demostracio-  
nes gratis y sin compromiso

Venta al contado y a plazos de Receptores, Ampli-  
ficadores Gramofónicos, Altavoces Magnéticos y  
Dinámicos, Aparatos de marca de Ocasión  
Suministro completo de lámparas para Radio y  
alumbrado, Philips, y de Acumuladores y Aparatos  
para suprimir las Baterías.

JOSÉ VICÉN VILA  
Agente Comercial Colegiado

# Banco de Aragón

Zaragoza

Capital 20.000.000 de pesetas - Reservas 6.000.000

Sucursal en MADRID: Avenida del Conde de Peñalver, 13

" VALENCIA: Plaza de Emilio Castelar (PALACIO DE LA EQUITATIVA)

## SUCURSALES EN OTRAS PLAZAS

Alcañiz, Almazán, Ariza, Ayerbe, Balaguer, Barbastro, Burgo de Osma, Calatayud, Caminreal, Cariñena, Caspe, Daroca, Ejea de los Caballeros, Fraga, Huesca, Jaca, Lérida, Molina de Aragón, Monzón, Sariñena, Segorbe, Sigüenza, SORIA, : : : Tarazona, Teruel y Tortosa. : : :

## Agencia en ADEMUZ

BANCA - BOLSA - CAMBIO

Caja de Ahorros al cuatro por ciento de interés anual

Imposiciones en 30 de Abril de 1930 Ptas. 46.000.706'05

Los imponentes y clientes de este Establecimiento GOZAN ADÉMAS DE LA GARANTÍA DE SUS CAPITALES, LA DEL BANCO Y SUS RESERVAS QUE ASCIENDEN A

Pesetas 26.000.000

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas, por cuenta del «BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA». LIBRES DE COMISION

## Sección "VIAJES HISPANIA,"

Sucursal en SORIA - Plaza de Aguirre 3

# Julio Santa Maria

---

Gran garage de amplias cocheras :: :: ::  
Taller de reparaciones

---

Representante de los automóviles



**Peugeot**

Carretera de Logroño - **SORIA**

---

Piezas de recambio

---

**Esta casa sirve al cliente con prontitud y economía - - - -**

---

Soldadura autógena

---

# “LA POPULAR,” FRUTERIA DE Pedro Pérez Carbonell

---

Esmero y prontitud en toda clase de encargos, gran surtido en frutas variadas ::

---

Esta casa tiene durante todo el año buen surtido en platanos :: :: :: :: ::

---

Canalejas, 9. - **SORIA**

Escultores Marmolistas

---

## **BARRAL y COMPAÑIA**

Caballeros 6, SORIA

---

*Trabajos en piedra y marmol, escultura y ornamentación ::*

---

**ESPECIALIDAD**

---

*En Panteones Mausoleos y obras para - - Cementerios - -*

---

## Gran Fábrica de Helados

---

|||  
**La Levantina**  
|||

---

Ofrece al público en general durante el próximo verano las siguientes clases de helados. Leche merengada, mantecado, turrón helado, horchata de chufas, chocolate, coco y otros varios. Desde un litro en adelante se sirve a domicilio - - - -

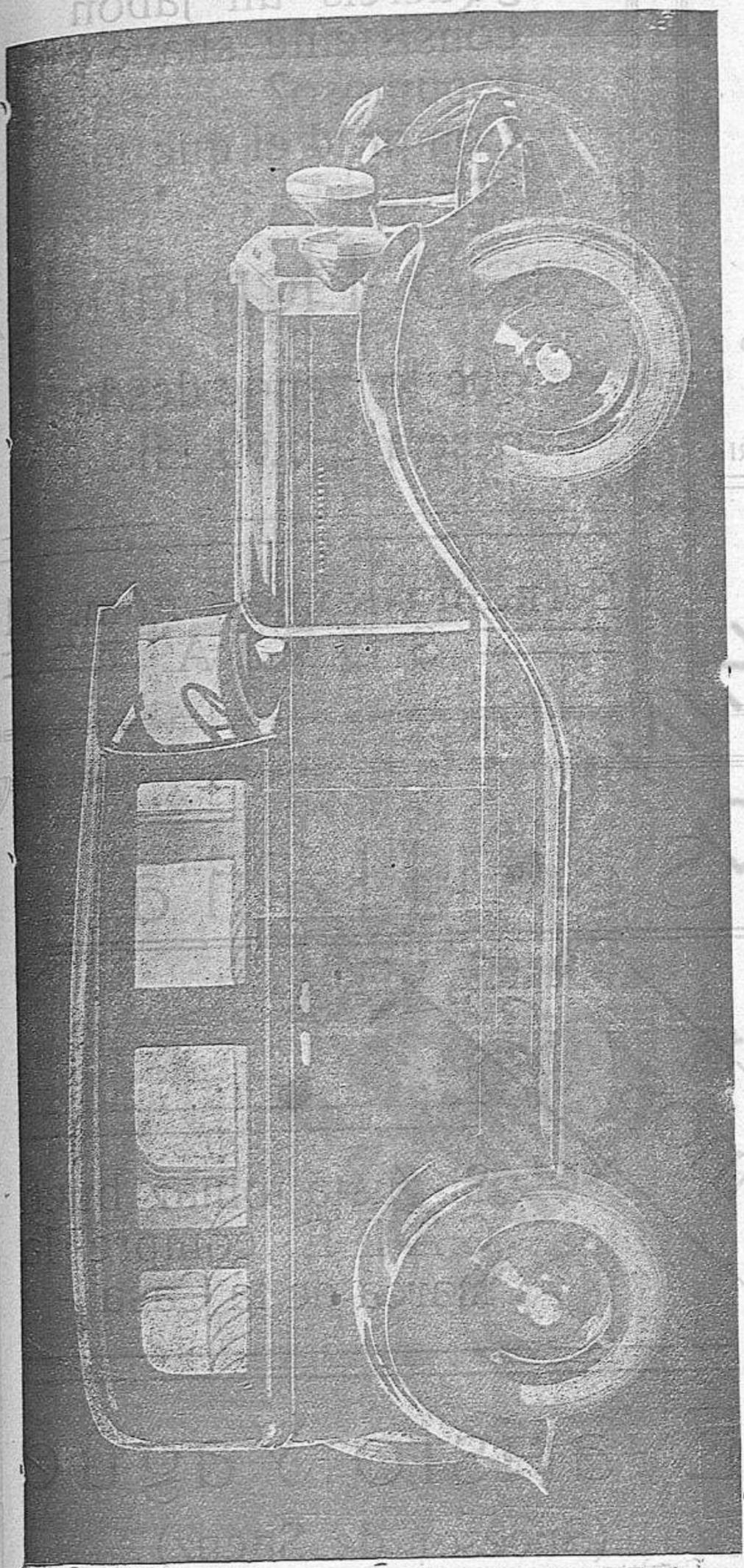
---

|||  
**Se reciben encargos para bodas y bautizos**  
|||

---

## **DANIEL COLOMINA**

FABRICA: Avenida de San Francisco números 2 y 4 - (Frente al Tennis)



# Agencia Chevrolet, Buick, Camiones G. M. C.

Modelo CHEVROLET 1930, con parabrisas inclinado antirreflejante, amortiguadores hidráulicos LOVEJOY, frenos de expansión interna mejorados y otras muchas importantes reformas. Garage y Taller de reparaciones, con stok completo de piezas legítimas, cubiertas de todas marcas y secciones, aceites, grasas y todo lo concerniente al ramo de automóviles.

Depositorio para toda la provincia de los productos SCINTILLA y baterías EXIDE. - - Siempre precios económicos y grandes facilidades de pago.

PEDRO HERGUETA = RUIZ ZORRILLA, 1 - TELEFONO 135 = SORIA

Importante para los que deseen asegu-  
rar su porvenir

Todos los Licenciados del Ejército pueden consultar sobre solicitud de Destinos públicos a esta Casa. : : : : :  
Chóferes y cuantos necesiteis certificados de antecedentes penales, solicitarlos a esta Agencia que los sirve con prontitud y economía. : : : : :

AGENCIA DE NEGOCIOS DE  
**MARIANO SESEÑA** Sucesor de García  
Zornoza y Amezua  
NUMANCIA, 17 y 19 SORIA

Licencias de caza, pesca, pago de Testamentarias, Seguros en todas sus combinaciones. Consultad condiciones.

¡ATENCIÓN!

¿Queréis un jabón consistente, suave y espumoso? : : : : :  
Comprad el que fabrica : : : : : : : : : : :

Casto Hernández

que lo vende desde peseta a 1,60 kilo :

Bernardo Robles, núm. 11  
SORIA

“La Flor Sevillana”

Casa especializada en embutidos y Chocolates elaborados a brazo - - - -

Ultramarinos

Si gusta tomar buen C A F E compre la marca de la Casa - -

Evaristo Yagüe  
(Sucesor de Saenz)

Canalejas, 13 - Teléfono 42 - SORIA - SE SIRVE A DOMICILIO

COMPANIA ARRENDATARIA DEL  
Monopolio de Petrolos S. A.

MINISTERIO  
DE CULTURA



TIPO MONOPOLIO  
Industrias de aceites  
productos de aceites  
Venta general de los

OFICINAS: MARQUES DEL VADILLO 4  
SORIA

COMPañIA ARRENDATARIA DEL  
Monopolio de Petr3oleos, S. A.

Venta general de los  
productos de aceites  
lubrificantes del : : :  
TIPO MONOPOLIO

OFICINAS: MARQUES DEL VADILLO, 4

: : : : :

SORIA